OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Dinsdag, 15 Augustus 1933. WINDHOEK Tuesday, 15th August, 1933. No. 528

INHOUD.

Bladsy.

Goewermentskennisgewings —

No. 120. Jaarlikse Registrasie van Kiesers, 1933 . 8580
No. 121. Registrasie van Kiesers 1933 . . . 8581
No. 122. Dorpsbestuursraad van Mariental: Benoeming van Lid van 8581
No. 123. Dorpsbestuursraadsgebied, Usakos: Wysiging van Plaaslike Regulasies . . 8581
No. 124. Dorpsbestuursraadsgebied, Usakos: Sanitêre Regulasies: Wysiging van Tarief van Gelde 8582
No. 125. Dorpsbestuursraad, Grootfontein: Oprigting van en Benoeming van Lede . . 8582

Algemene Kennisgewing —

No. 49. Dorpe-Ordonnansie: Toepassing van op Gedeelte E van oorblywende Gedeelte van Plaas Stampried No. 132 in distrik Gibeon 8582

Advertensies —

Boedelkennisgewings, ens., ens. 8583

CONTENTS.

Page.

Government Notices —

No. 120. Annual Registration of Voters, 1933 . 8580
No. 121. Registration of Voters, 1933 . . . 8581
No. 122. Village Management Board of Mariental: Appointment of Member of . . . 8581
No. 123. Village Management Board Area, Usakos: Amendment of Local Regulations . . 8581
No. 124. Village Management Board Area, Usakos: Sanitary Regulations — Amendment of Tariff of Fees 8582
No. 125. Village Management Board, Grootfontein: Establishment of and appointment of Members 8582

General Notice —

No. 49. Townships Ordinance: Application of to Portion E of remaining extent of Farm Stampried No. 132 in district Gibeon . 8582

Advertisements —

Estate Notices, etc., etc. 8583

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 120.] [31 Julie 1933.

JAARLIKSE REGISTRASIE VAN KIESERS, 1933.

Vir die doel van die jaarlikse registrasie van kiesers in die Gebied gelas en beveel ek op grond van en kragtens die magte aan my verleen deur paragrawe *drie* en *vier-en-twintig* van die Bylae van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), dat elke persoon, wat in die eerste en tweede kolom van die aangehegte bylae beskryf is, hierdeur aangestel is om in en vir die kiesafdeling, waarvan die naam in die derde kolom van genoemde Bylae naas die naam van elke sodanige persoon verskyn, 'n alfabetiese voorlopige lys van al die persone, wat gekwalifiseer is om as kiesers geregistreer te word en wat *bona fide* in sodanige kiesafdeling woonagtig is, op te stel.

En verder gelas en beveel ek dat die datum vir die aanvang met die opstelling van elke sodanige alfabetiese lys die eerste dag van Augustus 1933, en die datum van die voltooiing van elke sodanige lys die dertigste dag van September 1933 moet wees.

Gedateer te Windhoek op hierdie 2de dag van Augustus 1933.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 120.] [31st July, 1933.

ANNUAL REGISTRATION OF VOTERS, 1933.

For the purpose of the annual registration of voters in the Territory, I do hereby, under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs *three* and *twenty-four* of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), enjoin and direct that every person described in the first and second columns of the Schedule annexed hereto shall be and is hereby appointed to make out in and for the electoral division the name of which is set opposite to the name of each such person in the third column of the said Schedule, an alphabetical provisional list of all persons who are qualified to be registered as voters and who are *bona fide* residing in such electoral division.

I do further enjoin and direct that the date of the commencement of the framing of every such alphabetical list shall be the first day of August, 1933, and the date of completion of every such list shall be the thirtieth day of September, 1933.

Dated at Windhoek this 2nd day of August, 1933.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

BYLAE / SCHEDULE.

Naam van Registrasieamptenaar Name of Registering Officer	Beskrywing en Adres van Registrasieamptenaar Description and address of Registering Officer.	Naam van Kiesafdeling waarvoor Registrasie-amptenaar aangestel is om op te tree. Name of Electoral Division for which Registering Officer is appointed to act.
Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's, Office, Mariental.	Gibeon.
Pieter Troost	Klerk, Magistraatskantoor, Gobabis. Clerk, Magistrate's, Office, Gobabis.	Gobabis.
Victor Reginald Verster	Klerk, Magistraatskantoor, Grootfontein. Clerk, Magistrate's, Office, Grootfontein.	Grootfontein.
Waldemar Felix Benno Bayer	Klerk, Magistraatskantoor, Keetmanshoop. Clerk, Magistrate's Office, Keetmanshoop.	Keetmanshoop.
Percival Hatton Liefeldt	Klerk, Magistraatskantoor, Luderitz. Clerk, Magistrate's, Office, Luderitz.	Luderitz.
Alexander George Henderson Walker	Klerk, Magistraatskantoor, Okahandja. Clerk, Magistrate's Office, Okahandja.	Okahandja.
Casper Jan Hendrick Vorster	Klerk, Magistraatskantoor, Otjiwarongo. Clerk, Magistrate's, Office, Otjiwarongo.	Otjiwarongo.
Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's, Office, Mariental.	Stampriet.
Johannes Nicolaas Lambrechts	Klerk, Magistraatskantoor, Swakopmund. Clerk, Magistrate' Office, Swakopmund.	Swakopmund.
Jacobus Abraham van Zyl	Klerk, Magistraatskantoor, Warmbad. Clerk, Magistrate's, Office, Warmbad.	Warmbad.
Frederick Alfred Eksteen	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.	Windhoek Distrik.
Frederick Alfred Eksteen	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.	Windhoek Sentraal.

No. 121.] [31 Julie 1933.

REGISTRASIE VAN KIESERS 1933.

Ooreenkomstig paragraaf *drie* van die Bylae van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), word hierdeur aan die inwoners van die kiesafdelings, in die eerste kolom van die Bylae hiervan genoem, kennis gegee dat elke Registrasieamptenaar, wat in die tweede en derde kolom van die gesegde Bylae genoem is, op die eerste dag van Augustus 1933, ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf *vier-en-twintig* van die Bylae van die voornoemde Wet, sal aanvang om in en vir die kiesafdelings, wat naas die naam van elke sodanige Registrasieamptenaar staan 'n alfabetiese voorlopige lys op te stel van al die persone wat geregtig is om by verkiesings van lede vir die Wetgewende Vergadering te stem.

Ten einde die lyste so volledig as moontlik te kan opstel, en om die weglating van bevoegde persone uit die lyste te voorkom, word al die persone, wat aanspraak maak dat hulle geregtig is om hul name in die respektiewe lyste te laat opneem, versoek om hul aansprake by die respektiewe Registrasieamptenare in te dien, of om te verneem of hul name op die gesegde lys geplaas is, op of voor die datum wat vir die voltooiing van sodanige lyste bepaal is, naamlik die dertigste dag van September 1933.

No. 121.] [31st July, 1933.

REGISTRATION OF VOTERS, 1933.

In terms of paragraph *three* of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), notice is hereby given to the inhabitants of the Electoral Divisions named in the first column of the Schedule annexed hereto, that every Registering Officer described in the second and third columns of the said Schedule will commence on the first day of August, 1933, in accordance with the provisions of paragraph *twenty-four* of the Schedule to the said Act, to make out in and for the Electoral Division set opposite to the name of each such Registering Officer, an alphabetical provisional list of all persons entitled to vote at elections of members for the Legislative Assembly.

In order to secure the most complete lists possible and to prevent danger of exclusion of qualified persons from the lists, all persons claiming to be entitled to have their names placed on the respective lists are invited either to send in their claims to the respective Registering Officers, or to ascertain whether their names have been placed on the said list on or before the date fixed for the completion of such lists, viz., the thirtieth day of September, 1933.

BYLAE / SCHEDULE.

Naam van Kiesafdeling: Name of Electoral Division:	Naam van Registrasieamptenaar: Name of Registering Officer:	Beskrywing en Adres van Registrasieamptenaar: Description and address of Registering Officer:
Gibeon	Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.
Gobabis	Pieter Troost	Klerk, Magistraatskantoor, Gobabis. Clerk, Magistrate's Office, Gobabis.
Grootfontein	Victor Reginald Verster	Klerk, Magistraatskantoor, Grootfontein. Clerk, Magistrate's Office, Grootfontein.
Keetmanshoop	Waldemar Felix Benno Bayer	Klerk, Magistraatskantoor, Keetmanshoop. Clerk, Magistrate's Office, Keetmanshoop.
Luderitz	Percival Hatton Liefeldt	Klerk, Magistraatskantoor, Luderitz. Clerk, Magistrate's Office, Luderitz.
Okahandja	Alexander George Henderson Walker	Klerk, Magistraatskantoor, Okahandja. Clerk, Magistrate's Office, Okahandja.
Otjiwarongo	Casper Jan Hendrick Vorster	Klerk, Magistraatskantoor, Otjiwarongo. Clerk, Magistrate's Office, Otjiwarongo.
Stampriet	Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.
Swakopmund	Johannes Nicolaas Lambrechts	Klerk, Magistraatskantoor, Swakopmund. Clerk, Magistrate's Office, Swakopmund.
Warmbad	Jacobus Abraham van Zyl	Klerk, Magistraatskantoor, Warmbad. Clerk, Magistrate's Office, Warmbad.
Windhoek Distrik Windhoek District	Frederick Alfred Eksteen	Assistent-Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.
Windhoek Sentraal Windhoek Central	Frederick Alfred Eksteen	Assistent-Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.

No. 122.] [1. Augustus, 1933.

DORPSBESTUURSRAAD VAN MARIENTAL: BENOEMING VAN LID VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* (c) van "De Dorpsbestuursraden Proklamatie, 1925" (Proklamasie No. 2 van 1925), die heer GERO KAYSER as lid van die Dorpsbestuursraad van Mariental in die plek van die heer A. P. van der Merwe, wat bedank het, te benoem.

No. 122.] [1st August, 1933.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF MARIENTAL: APPOINTMENT OF MEMBER OF.

The Administrator has been pleased, in terms of section *two* (c) of the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), to appoint GERO KAYSER, Esq., as a member of the Village Management Board of Mariental, vice Mr. A. P. van der Merwe, resigned.

No. 123.] [1. Augustus, 1933.

DORPSBESTUURSRAADSGEBIED: USAKOS: WYSIGING VAN PLAASLIKE REGULASIES.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *drie* van "De Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925, (Proklamasie No. 2 van 1925) die volgende regulasie vas te stel, sodat dit binne die Dorpsbestuursraadsgebied van Usakos van krag en in werking is:—

No. 123.] [1st August, 1933.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA: USAKOS: AMENDMENT OF LOCAL REGULATIONS.

The Administrator has been pleased in terms of section *three* of the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), to make the following regulation to be of force and effect within the Village Management Board Area of Usakos.

71. Regulasie No. 31 van die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 192 van 18. November 1927 word hierby gewysig deur die skrapping van die woorde "aan die kontrakteur, of, in geval daar geen kontrakteur is nie, dan" wat daarin na die woord "vooruit" voorkom.

71. Regulation No. 31 of the regulations published under Government Notice No. 192 of the 18th November, 1927, is hereby amended by the deletion of the words "to the contractor or in the event of there being no contractor" after the word "payable" appearing therein.

No. 124.] [1 Augustus 1933.

DORPSBESTUURSRAADSGEBIED, USAKOS: SANITÊRE REGULASIES: WYSIGING VAN TARIEF VAN GELDE.

Dit word hierby vir algemene informasie bekend gemaak dat die Administrateur die volgende tarief van gelde of koste vir die verwydering en wegdoen van nagvullis en urine, spoelwater en vullis, opgestel deur die Dorpsbestuursraad van Usakos ooreenkomstig die bepalings van Regulasie No. 31 van die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 192 van 18. November, 1927, goedgekeur het met ingang vanaf 1 Augustus 1933:

(a) Nagvullis en urine: 6 6d. per emmer, per maand.
(b) Spoelwater: 4 6d. per bak, per maand.
(c) Vullis: 4 6d. per bak, per maand.

met dien verstande dat indien enige eienaar of bewoner sodanige gelde of koste voor of op die 7de dag van die maand waarvoor sodanige gelde of koste betaalbaar is, betaal, die Raad die volgende rabat sal toestaan:

(a) Nagvullis en urine: 1/6d. per emmer;
(b) Spoelwater: 6d. per bak;
(c) Vullis: 6d. per bak.

Goewermentskennisgewing No. 30 van 24 Februarie 1931 word hierby gekanselleer.

No. 124.] [1st August, 1933.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA; USAKOS: SANITARY REGULATIONS: AMENDMENT OF TARIFF OF FEES.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved of the following tariff of fees or charges for the removal and disposal of nightsoil and urine, slopwater and domestic refuse, framed by the Village Management Board of Usakos in accordance with the provisions of regulation No 31 of the regulations published under Government Notice No. 192 of the 18th November, 1927, with effect from the 1st August, 1933:

(a) Nightsoil and urine: 6 6d. per pail per month;
(b) Slopwater: 4 6d. per receptacle per month;
(c) Domestic refuse: 4 6d. per receptacle per month;

provided that if any owner or occupier pays such fees or charges before or on the 7th day of the month for which such fees or charges are due, the Board shall grant a rebate thereon as follows:

(a) Nightsoil and urine: 1 6d. per pail;
(b) Slopwater: 6d. per receptacle;
(c) Domestic refuse: 6d. per receptacle.

Government Notice No. 30 of the 24th February, 1931, is hereby cancelled.

No. 125.] [1 Augustus 1933.

DORPSBESTUURSRAAD: GROOTFONTEIN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *een* van "De Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925" (Proklamasie No. 2 van 1925) te verklaar dat die Dorp Grootfontein, omvattende Dele A en B van die stad Grootfontein No. 101, sowel as Dele A, B, C en D van die Dorpsgronde No. 754 in die distrik Grootfontein 'n Dorpsbestuursraadsgebied vorm en om, ooreenkomstig artikel *twee* (a) van genoemde Proklamasie die onderstaande here as lede van die Dorpsbestuursraad van Grootfontein te benoem:—

1. Die Magistraat, Grootfontein (Voorsitter, *Ex Officio*),
2. Charles Gordon Courtney-Clarke,
3. James Henry Rathbone,
4. Gerhard Paul Buchner,
5. Dr. Rudolph Cloete Jurgens.

No. 125.] [1st August, 1933.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD: GROOTFONTEIN.

The Administrator has been pleased, in terms of section *one* of the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), to declare that the Village of Grootfontein comprising Portions A and B of the Town of Grootfontein No. 101, together with Portions A, B, C, and D of Grootfontein Townlands No. 754 in the district of Grootfontein, has been constituted a Village Management Board Area and, in terms of section *two* (a) of the said Proclamation, to appoint the undermentioned gentlemen as members of the Village Management Board of Grootfontein:—

1. The Magistrate, Grootfontein (Chairman, *Ex Officio*),
2. Charles Gordon Courtney-Clarke,
3. James Henry Rathbone,
4. Gerhard Paul Buchner,
5. Dr. Rudolph Cloete Jurgens.

Algemene Kennisgewing.

(No. 49 van 1933.)

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die voorsienings van artikel *sewe* van die Dorpeordonnansie No. 11 van 1925, soos gewysig deur artikel *drie* van Ordonnansie No. 14 van 1931, ooreenkomstig artikel *vier* van Ordonnansie No. 14 van 1931, toegepas is op gedeelte E en die oorblywende gedeelte van die plaas Stampried No. 132 in die distrik Gibeon vanaf 5 Julie 1933.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek,
2 Augustus 1933.

General Notice.

(No. 49 of 1933.)

It is hereby notified for general information that the provisions of section *seven* of the Townships Ordinance No. 11 of 1928, as amended by section *three* of Ordinance No. 14 of 1931, have, in terms of section *four* of Ordinance No. 14 of 1931, been applied to portion E and the remaining extent of the farm Stampried No. 132 in the district of Gibeon, as from the 5th July, 1933.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek,
2nd August, 1933.

Advertensies.

Advertisements.

ADVERTEER IN DIE *OFFISIËLE KOERANT* VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant,* soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant,* en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar òf van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, òf van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

ADVERTISING IN THE *OFFICIAL GAZETTE* OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette,* and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

RE TRANSFER OF BUSINESS AND LICENCE:

NOTICE is hereby given that it is the intention of RUBIN RAFF to sell and transfer to

TILLY GLIKMAN

the General Dealer's business situate upon Portion "A" of Erf No. 45 in the Main Street of Usakos, in the district of Karibib; recently acquired by the said RUBIN RAFF from the Trustee in the Insolvent Estate of MORRIS GLIKMAN; and that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the Magistrate of the district concerned for transfer of the General Dealer's Licence to the said TILLY GLIKMAN.

Dated at Windhoek, this 4th day of August, 1933.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the parties,
Acme Buildings, Kaiser Street,
Windhoek.

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Be pleased to take notice that application will be made to the High Court of South West Africa on the 22nd day of September 1933, in terms of section 108 (1) of the Insolvency Ordinance, No. 7 of 1928, for the rehabilitation of NICOLAAS EVERHARDUS LOUBSER (Insolvent estate No. 383), whose estate was placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa dated the 30th day of April 1932.

Dated at Windhoek this 31st July 1933.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the Applicant,
Acme Bldgs, Kaiser Street,
Windhoek.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artiekel *neën-en-neëntig*, onderartiekel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Formulier No. 7. | Form No. 7. BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop Rekening bekragtig is Date when Account Confirmed	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee
382	Windhoek Sales Stores — John Alfred Winson and Victor Woolfson — trading as general dealers of Windhoek	10/7/33	A dividend is being paid	Assignee Erich Worms	Box 18, Windhoek

NOTICE.

Application has been made by the Council of the MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Portion C of Erf No. 142, formerly Portion of Parzelle 31, sheet 2, situate in the Municipality of Swakopmund, in the district of Swakopmund, measuring Eighty (80) square metres, which is the property of the said Council of the Municipality of Swakopmund in terms of an Agreement entered into between the Fiskus of German South West Africa Protectorate and the Municipality of Swakopmund, dated at Windhoek on the 9th October, 1911, and approved at Berlin on the 18th December, 1911;

All persons claiming to have any right in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claims within three (3) months from date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person, in the absence of any Agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged, for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

Windhoek, this 18th day of July, 1933.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

SALE OF FARM.

IN THE Assigned Estate of RUDOLF GRAMOWSKY.

The undersigned, duly instructed thereto by the Joint Assignees in the above named Estate, will offer for sale by Public Auction,

ON SATURDAY MORNING, AUGUST 26th 1933, AT 11.15 O'CLOCK, (or as soon thereafter as possible), IN FRONT OF THE LAND BANK, POST STREET, WINDHOEK,

THE REMAINING EXTENT OF FARM "BRACK" No. 83, District Windhoek, measuring 3,082 Hectares, 27 Ares, and 98 Square Metres, together with the improvements thereon.

TERMS OF PAYMENT, will be Cash at the time of sale, unless arrangements for terms have been made with the Joint Assignees, prior to the sale.

T. J. CARLISLE (Auctioneer *W. Hanna*),
Auctioneers and Sworn Appraisers,
P. O. Box 321, Phone 635, Windhoek.

E. Worms,
for Joint Assignees.
P. O. Box 18, Phone 152,
Windhoek.

SALE.

In the Insolvent Estate of ALFONS MARTIN REICHELT of OMARURU.

The undermentioned will be sold by Public Auction at 10 a.m. on FRIDAY, 25th AUGUST, 1933, near my offices in Omaruru:—

Chevrolet Lorry, Piano, 2 Violins, 2 Rifles, 11 pieces furniture.

F. H. WALDRON, Trustee.

KENNISGEWING VAN BOEDELAFSTAND.

Kennis word hiermee gegee dat ABRAHAM JOHANNES BURGER van Ganaus, distrik Gibeon, aan GERO KAYSER van Mariental, sy boedel ten behoewe van die skuldeisers van vermelde Abraham Johannes Burger, onderhewig aan hulle aanname, afgestaan het, en dat die boedelbeskrywing van vermelde Abraham Johannes Burger ter insae en die akte van boedelafstand ter insae en ondertekening van alle skuldeisers, wat tot ondertekening geregtig is, in die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Windhoek, en in die kantoor van die Magistraat van die distrik van Gibeon, te Mariental, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 16de dag van Augustus 1933 tot die 31ste dag van Augustus 1933 sal lê.

Verder word kennis gegee dat as die vermelde boedelafstand geweier word, aansoek by die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika op Vrydag, die 22ste dag van September 1933, om 9 uur in die voormiddag, of sodra daarna as die advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die boedel van die vermelde Abraham Johannes Burger as insolvent sal gedoen word.

F. J. JOOSTE,
Prokureur vir A. J. Burger.

Mariental,
26 Julie 1933.

BINNES & NEWMAN LTD. IN VOL. LIQUIDATION.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the matter of Binnes & Newman Ltd. in voluntary Liquidation will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of fourteen days as from the 16th August 1933.

Windhoek, the 10th of August 1933.

CECIL LOUIS SHORT,
Liquidator.

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Grootfontein for the transfer of the General Dealer's Licence of ERNST SPREMBERG, Erf. No. 39, Tsumeb, to JOSEPH CHRISTIAN MENNE.

Tsumeb, 24th. July, 1933. ERNST SPREMBERG.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artiekel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

Formulier No. 5. / Form. No. 5. BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel / No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel / Name & Description of Estate	Naam van Kurator of Boedelberedderaar / Name of Trustee or Assignee	Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars. / Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due / Datum waarop Rekening ingedien moet word	Tydperk van Verlenging benodig. / Period of Extension required.	To whom Application will be made.
287	Victor Przyschkowsky, a chemist of Windhoek	Trustee Erich Worms	2/9/30	2/3/31	32 months	—
352	W. Henckert — Friedrich Johannes Walter Henckert, Erich Carl Botho Henckert and Hermann Hans Joachim Henckert — trading as general dealers of Rehoboth	do.	23/1/32	23/7/32	16 months	—
353	Friedrich Johannes Walter Henckert, a general dealer of Rehoboth	do.	do.	do.	do.	—
354	Erich Carl Botho Henckert, a general dealer of Rehoboth	do.	do.	do.	do.	—
355	Hermann Hans Joachim Henckert, a general dealer of Rehoboth	do.	do.	do.	do.	—
388	Lydia Stegmann, café proprietress of Windhoek	do.	27/5/32	27/11/32	12 months	—

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artiekel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. / Estate No.	BOEDEL VAN WYLE / ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening / Description of Account	Tydperk Datum / Date Period	Kantoor van die / Office of the: Meester / Master	Magistraat / Magistrate	Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent / Name and Address of Executor or authorized Agent
1301	Franz Arthur Julius Schulze	First and Final Liquidation and Distrib. Account	15/8/33 21 days	Windhoek	Swakopmund	Wecke & Voigts, Swakopmund, as Agents for: Executrix Testamentary
1450	Paul Friedrich Richter	First and Final Liquidation and Distribution	15/8/33	Windhoek		K. H. Richter, Box 188, Windhoek

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artiekels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Formulier No. 4. / Form No. 4. BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel / No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel / Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is / Whether Assigned or Sequestrated	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms / Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms / Place of Meeting	Doel van Byeenkoms / Object of Meeting
			Dag/Day	Datum / Date	Uur / Hour		
393	Nathan Hirschowitz, a general dealer of Kalkfeld and Osire Suid	Sequestrated	Saturday	2/9/33	9 a.m.	Windhoek	To prove further claims
394	Gerrit Frederik Meyer	Sequestrated	Tuesday	29/8/33	10 a.m.	Otjiwarongo	For further proof of claims
402	Carl Otto Westphal, general dealer and hotelkeeper late of Maltahoehe	Sequestrated	Saturday	2/9/33	9 a.m.	Windhoek	To authorize the Trustee to abandon Parz. 12 Maltahoehe
427	Max Adolf Offen, trading as M. Offen & Co.	Assigned	Thursday	31/8/33	10 a.m.	Mag. Court Luderitz	For proof of claims and receive Assignee's Report
433	Morris Glikman, a general dealer of Usakos	Sequestrated	Saturday	2/9/33	9 a.m.	Windhoek	To prove further claims and to confirm sale of landed property

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artiekel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. / Estate No.	BOEDEL VAN WYLE / ESTATE LATE	Binne 'n tydperk van / Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent / Name and Address of Executor or authorized Agent
1425	Jacobus Hendrik van der Merwe, en nagelate eggenote Alida Helena van der Merwe, gebore Swartz	30 daë	J. A. v. d. Merwe, Noib, P.K. Maltahohe
1438	Anton Oberprieler	21 days	Justizrat Dr. Albert Stark, Attorney for Clara Oberprieler, Executrix Dative, Box 37, Windhoek
1471	Auguste Henriette Wehrs and surviving spouse Friedrich Heinrich Wehrs	30 days	Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo, Attorneys for Executor Testamentary
1473	Theophil Kasimir Schlichting	30 days	Anna Schlichting, Box 140, Swakopmund
1477	Ernst Albin Stein	30 days	F. H. Waldron, Box 28, Omaruru, Executor Testamentary
1478	Friedrich Hubertus Hartmann also known as Fritz Hartmann	30 days	W. B. Riesle, C. R. C. Fisher, Executors Testamentary, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Kaiser St., Windhoek
1484	Mathilde Amalie Auguste Jaeckel, born Heinemann	30 days	A. R. Jaeckel, Avis, Distr. Windhoek

MOTORTRANSPORTWET.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens sub-artikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en sub-artikel (2) van regulasie *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and subsection (2) of regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, WINDHOEK. — LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, WINDHOEK.

No. van aansoek. No. of application.	Naam van applikant. Name of applicant.	Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie. Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.	Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.
A. 33/1.	S.A. Spoorwee en Hawes. S.A. Railways and Harbours.	Passasiers en goedere. Elf voertuie. Passengers and goods. Eleven vehicles.	1. Windhoek, Kapps, Dordabis. 2. Omitara, Meyerville, Okavarumendu. 3. Omitara, Steinhausen, Summerdown. 4. Mariental, Maltahohe. 5. Mariental, Stampriet, Eirup. 6. Mariental, Kotze, Gumichab.
A. 33/2.	V. Kuhnert	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Omitara, Okaruako, Epukiro, Marigold, Omitara.
A. 33/3.	C. Ostendorf	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Grunental, Kehoro, Epukiro, Gobabis.
A. 33/4.	J. Jungbluth	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Gobabis—Epukiro.
A. 33/5.	O. F. Schimming	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Waldhoh—Gobabis also (ook) Okasandana.
A. 33/6.	E. W. Bassingthwaighte	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Lichtenstein, Leutwein, Windhoek.
A. 33/7.	O. J. G. Halbich	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Karibib—Otjimbingwe.
A. 33/8.	S. J. Schoeman	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Windhoek, Voigtskirch, Ekuja, Ongorogotjari, Windhoek.
A. 33/9.	W. Bauer	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Windhoek, Voigtskirch, Ekuja, Steinhausen, Betsana, Ada.
A. 33/10.	F. Kretschmer	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Windhoek, Voigtskirch, Schoongelegen, Ekuja, Okaviruru.
A. 33/11.	P. M. Schmidt	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Windhoek, Harris, Friedental, Gamsberg, Isabis, Vaalgras, Windhoek.
A. 33/12.	Otto Zahn	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Windhoek, Aris, Dordabis, Doornpoort, Tigerpforte, Garib.
A. 33/13.	H. Hagen	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Gobabis, Nabatsaub, Blumenau, Yellow Bank, De Jager, Badenhorst, Pretorius.
A. 33/14.	H. A. B. Gebser	Passasiers. Een voertuig. Passengers. One vehicle.	Mariental, Voigtsgrund, Maltahohe.

A. 33/15.	E. O. Greeff	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Nina, Constance, Peperkorrel, Moedhou, Kameelboom, Windhoek.
A. 33/16.	L. J. van Wyk	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	1. Okahandja, Gunthersau, Hochfeld, Otjosongombe, Okahandja. 2. Okahandja, Zwerveling, Onjombujarapati, Okahandja.
A. 33/17.	H. Kramer	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Okahandja, Gunthersau, Ongoromutjiwa, Dannenberg, Okahandja.
A. 33/18.	A. B. Dodds	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Achenib, Doornpoort, Nautabis, Sandvlakte, Windhoek.
A. 33/19.	W. Arendt	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Gobabis—Cannabis and back (en terug).
A. 33/20.	L. Metzler	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Between (tussen) Gobabis and (en) Ghanzi.
A. 33/21.	S. Silber	Goedere. Een voertuig. Goods. One vehicle.	Gobabis District (distrik).
A. 33/22.	R. Trenckner	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Nossob, Okahua, Ekuja, Kambigana, Steinhausen, Okamukaru, Epukiro.
A. 33/23.	G. Kroger	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Occasional trips to farms. Na plase af en toe.
A. 33/24.	D. J. Liebenberg	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Usakos, Okombahe. Usakos, Spitzkop. Usakos, Goabeb. Usakos, Karibib.
A. 33/25.	J. M. Martins	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Midgard, Asgard, Friedrichswald, Ovambo, Waldfriede, Okahandja.
A. 33/26.	J. T. H. Dixon	Passasiers en goedere. Een voertuig. Passengers and goods. One vehicle.	Ubib, Usakos, Okombahe, Usakos, Erongo. Usakos, Spitzkop, Usakos, Karibib.

PUBLIC SALE OF FARM PROPERTY.

Duly instructed by the Assignee of the Assigned Estate of JAN HENDRIK FREDERIK MEYER, of Newcastle, Natal, I, the undersigned, will sell

by PUBLIC AUCTION
on SATURDAY, 26th. August 1933, at 11 a.m. at the Offices of ALEC E. RISSIK at KEETMANSHOOP.

the excellent farm property "GRAUHOF" No. 147, in extent 10,000 Hectares, in the district of KEETMANSHOOP, about 22 miles from Keetmanshoop town.

An excellent opportunity to acquire a good farm for Karakul and mixed stock farming.

CONDITIONS OF SALE:

Inter alia: the Purchaser is to take over liability for the balance of the Fencing Loan on which approximately £ 114. is owing to the Land Bank. The purchase price is to be paid either in cash on the date of the Sale or at the option of the Purchaser one-third of the purchase price on date of the sale, one-third within three months and the balance within six months from the date of the sale with interest at the rate of 8% per annum from date of sale to date of payment of instalments.

For particulars as to further Conditions etc. and inspection apply to the undersigned.

ALEC E. RISSIK,
Auctioneer and Sworn Appraiser.
P. O. Box 90 — Keetmanshoop.

J. W. Francis,
Assignee,
P. O. Box 43,
DUNDEE, Natal.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artiekel *vier-en-sestig,* onderartiekel (3), artiekel *sewentig* en artiekel *neën-en-dertig,* onderartiekel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1929, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die twede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *sixty-four,* Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine,* Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Formulier No. 3. / Form. No. 3. BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel / No. of Estate	Naam en beskrywing van Boedel / Name and Description of Estate	Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is / Whether Assigned or Sequestrated	Naam van Kurator of Boedelberedderaar / Name of Trustee or Assignee	Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar / Full Address of Trustee or Assignee	Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms / Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms / Place of Meeting	Time within which debts payable / Tyd binne welke skuld betaal moet word
					Dag / Day	Datum / Date	Uur / Hour		
440	Insolvent Estate Ernst Gerhard Schumann of Outjo	Sequestrated	Edward Ecker	Box 11, Otjiwarongo	Saturday	26/8/33	11 a.m.	Outjo	30 days
441	Johannes Rudzinske, a bottle store proprietor and building contr. of Windhoek	Sequestrated	Erich Worms	Box 18, Windhoek	Saturday	2/9/33	9 a.m.	Windhoek	30 days

John Meinert Ltd., Windhoek.